Ministero federale della giustizia e della tutela dei consumatori

Proposta di modifica

sul progetto di legge del Governo federale

- documento 19/26915 -

**Progetto di legge sui contratti equi per i consumatori**

Si propone che il Bundestag (Parlamento) decida

di adottare il progetto di legge nel documento 19/26915 con le seguenti disposizioni, altrimenti invariate:

* 1. All’intestazione viene aggiunta la seguente nota a piè di pagina:

\* Notificato ai sensi della Direttiva (UE) 2015/1535 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 9 settembre 2015, che prevede una procedura d'informazione nel settore delle regolamentazioni tecniche e delle regole relative ai servizi della società dell'informazione (AB1. L 241 del 17 settembre 2015, pag. 1).

* 1. L'articolo 1 è così modificato:
     1. Dopo il punto 3 sono inseriti i seguenti punti da 4 a 6:

“4. In § 312(7), frase 1, le parole “§ 312 l” sono sostituite da “§ 312 m”.

5. Dopo § 312j, è inserito il seguente § 312k:

“ § 312k

Risoluzione dei contratti di consumo nel commercio elettronico

* + 1. Se un sito web consente ai consumatori di concludere un contratto di commercio elettronico volto a stabilire un rapporto di debito permanente e obbligare una società ad effettuare un servizio in cambio, la società deve rispettare gli obblighi previsti da tale disposizione. Ciò non si applica a
       1. contratti la cui risoluzione è prevista solo in forma più rigorosa rispetto al testo; e
       2. in relazione a siti web relativi a servizi finanziari o per contratti relativi a servizi finanziari.
    2. La società deve garantire che il consumatore sul sito web sia in grado di fare una dichiarazione della risoluzione ordinaria o straordinaria di un contratto concluso sul sito web in conformità con la frase del paragrafo 1, frase 1 tramite un pulsante di risoluzione. Il pulsante di risoluzione deve essere facilmente leggibile con la sola dicitura “annulla contratti qui” o deve essere etichettato con un'appropriata formulazione inequivocabile. Essa deve condurre direttamente il consumatore ad una pagina di conferma che
       1. sollecita il consumatore e gli permette di fornire informazioni
          1. per quanto riguarda la natura della risoluzione e, in caso di risoluzione straordinaria, il motivo della risoluzione,
          2. per quanto riguarda la sua identità univoca,
          3. per quanto riguarda la designazione univoca del trattato,
          4. al momento in cui la risoluzione comporta la risoluzione del rapporto contrattuale,
          5. per la rapida trasmissione elettronica della conferma di risoluzione a lui e
       2. contiene un pulsante di conferma attraverso il quale il consumatore può presentare la comunicazione di risoluzione e che è facilmente leggibile con nient'altro che la dicitura “annulla ora” o contrassegnata con un'appropriata formulazione univoca.

Le interfacce utente e la pagina di conferma devono essere costantemente disponibili e immediatamente e facilmente accessibili.

* + 1. Il consumatore deve poter conservare, su un supporto durevole, la dichiarazione di risoluzione presentata premendo il pulsante di conferma con la data e l'ora della consegna in modo tale che si possa vedere che la dichiarazione di risoluzione è stata presentata premendo il pulsante di conferma.
    2. La società deve immediatamente confermare al consumatore il contenuto e la data e l'ora di ricezione dell'avviso di risoluzione, nonché la data alla quale il contratto deve essere risolto con la risoluzione, in forma scritta con mezzi elettronici. Si presume che un avviso di risoluzione inviato premendo il pulsante di conferma sia stato inviato alla società immediatamente dopo la sua presentazione.
    3. Se il consumatore non indica un momento in cui la risoluzione intende porre fine al rapporto contrattuale al momento della presentazione della comunicazione di risoluzione, la risoluzione sarà effettuata in dubbio il prima possibile.
    4. Se i pulsanti e la pagina di conferma non sono resi disponibili ai sensi dei paragrafi 1 e 2, il consumatore può risolvere un contratto per la cui risoluzione i pulsanti e la pagina di conferma devono essere resi disponibili in qualsiasi momento e senza rispetto di un periodo di preavviso. Ciò non pregiudica la capacità del consumatore di terminare in via eccezionale”.

6. I precedenti §§ 312k e 312 l saranno §§ 312 l e 312 m.”

* + 1. Il precedente numero 4 diventa numero 7.
  1. L'articolo 2 è così formulato:

“Articolo 2

Modifica della legge introduttiva al Codice civile

La legge introduttiva al codice civile nella versione pubblicata il 21 settembre 1994 (Gazzetta legge federale I pag. 2494, 1997; I pag. 1061), modificata da ultimo dall'articolo 10 della legge del 22 dicembre 2020 (Gazzetta legge federale I pag. 3328) è modificata come segue:

* + - 1. L'articolo 229 è sostituito dal seguente §... [introduzione: successiva denominazione di conteggio gratuito quando promulgata] aggiunto:

‘§... [incorporare: successiva denominazione di conteggio gratuito quando promulgata]

Disposizione transitoria alla legge sui contratti equi per i consumatori

Ad un debito che precede il... [Impostazione: La data di entrata in vigore a norma in conformità con la frase dell'articolo 5(3), della presente legge] si applica alle disposizioni del Codice civile modificate fino a tale data”.

* + - 1. All'articolo 246e(1)(2), numero 10, le parole “§ 312k” sono sostituite da “§ 312 l”.
  1. Dopo l'articolo 5, frase 1 è inserita la frase seguente:

“L'articolo 1 da (4) a (6), e l'articolo 2(2), entrano in vigore il 1° luglio 2022”.

Dichiarazione esplicativa

**Per quanto riguarda (1)**

Il supplemento è necessario in quanto la disposizione di cui al numero 2(a) (articolo 1(5)) è soggetta alla notifica ai sensi della Direttiva (UE) 2015/1535 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 9 settembre 2015, che prevede una procedura d'informazione nel settore delle regolamentazioni tecniche e delle regole relative ai servizi della società dell'informazione.

**Per quanto riguarda (2)**

Il numero 2 contiene modifiche all'articolo 1 del progetto di legge, che prevede modifiche al Codice civile tedesco (BGB).

**Per quanto riguarda (a)**

La lettera a contiene le modifiche al Codice civile tedesco (BGB) necessarie per l'inserimento di § 312k del Codice civile tedesco (BGB) nella versione del progetto.

**Per quanto riguarda l’articolo 1, punto 4**

Si tratta di una modifica conseguente che è condizionata dall'inserimento di un nuovo § 312k del Codice civile tedesco (BGB) nella versione del progetto. § 312k del Codice civile tedesco (BGB) dovrebbe essere attuato con una data di entrata in vigore anticipata da un progetto di legge che modifica il Codice civile e la legge introduttiva al Codice civile in attuazione della direttiva UE per una migliore applicazione e modernizzazione della legislazione dell'Unione in materia di protezione dei consumatori e che abroga l'Ordinanza sul trasferimento di responsabilità per l'attuazione del regolamento (CE) n. 2006/2004 al Ministero federale della giustizia e della tutela dei consumatori (caso di stampa del Consiglio federale 61/21, di seguito: Progetto di legge sull'attuazione della Direttiva sulla modernizzazione).

**Per quanto riguarda l’articolo 1, punto 5**

L'articolo 1(5), introduce un nuovo § 312k nel Codice civile tedesco (BGB).

La risoluzione dei contratti conclusi nel settore del commercio elettronico pone spesso problemi particolari per i consumatori. Rispetto alla semplice conclusione del rispettivo contratto, la sua risoluzione non è in parte possibile direttamente tramite un sito web o è spesso complicata dal design del sito web.

Gli obblighi della società proposti in § 312k del Codice civile tedesco (BGB) nella versione proposta sono intesi a consentire ai consumatori di fare dichiarazioni di risoluzione nel commercio elettronico in modo semplice e comparabile, tenendo conto delle specificità delle dichiarazioni di risoluzione, in modo analogo a quello delle dichiarazioni per la conclusione di contratti corrispondenti.

§ 312k(1) del Codice civile tedesco (BGB) nel progetto di testo determina la portata della disposizione. § 312k paragrafo 2 del Codice civile tedesco (BGB) nel progetto delinea l'obbligo della società di mantenere un pulsante di risoluzione e rende ulteriori specifiche per la progettazione dei mezzi tecnici che la società deve mettere a disposizione per presentare la comunicazione di risoluzione. § 312k, paragrafo 3 del Codice civile tedesco (BGB) nel progetto di regolamento disciplina le possibilità del consumatore di conservare la dichiarazione di risoluzione da presentata. § 312k(4) del Codice civile tedesco (BGB) nel progetto di testo prevede l'obbligo per la società di confermare la ricezione della comunicazione di risoluzione, nonché una presunzione relativa all'accesso alla comunicazione di risoluzione. § 312k, paragrafo 5del Codice civile tedesco (BGB) del progetto contiene una disposizione di dubbio circa la data di risoluzione. § 312k, paragrafo 6 del Codice civile tedesco (BGB) nella versione di progetto prevede che se una società non adempie agli obblighi di cui a § 312k paragrafi 1 e 2 del Codice civile tedesco (BGB) nella versione di progetto, il contratto può essere risolto in qualsiasi momento e senza rispetto di un periodo di preavviso.

**Per quanto riguarda § 312k, paragrafo 1, BGB-E:**

§ 312k, paragrafo 1 della versione di progetto del Codice civile tedesco (BGB) contiene i requisiti per gli obblighi della società ai sensi di § 312k del Codice civile tedesco (BGB) nella versione di progetto, nonché una serie di eccezioni.

L'obbligo di cui a § 312k paragrafo 1 del Codice civile tedesco (BGB) nella versione di progetto si applica all'impresa ogniqualvolta i consumatori siano autorizzati a concludere contratti ai sensi di § 312k, paragrafo 1, frase 1 del Codice civile tedesco (BGB) nella versione di progetto.

§ 312k, paragrafo 1, frase 1 del Codice civile tedesco (BGB) nella versione di progetto utilizza la dicitura “contratto nel commercio elettronico”, che è giuridicamente definita in § 312i, paragrafo 1, frase 1 del Codice civile tedesco (BGB).

La conclusione di tali contratti deve essere resa possibile nella versione di progetto tramite un “sito web” ai sensi di § 312k(1), frase 1 del Codice civile tedesco (BGB). Per l'interpretazione del termine “sito web”, la giurisprudenza relativa all'identica menzione può essere utilizzata nella Sezione 312j(1) del Codice civile tedesco (BGB).

Al fine di giustificare l'obbligo della società ai sensi di § 312k del Codice civile tedesco (BGB) nella versione di progetto, non fa alcuna differenza se la conclusione del contratto tramite un sito web sia gestita dalla società stessa o – ad esempio nel caso di piattaforme intermediarie – tramite un sito web gestito da una terza parte. In entrambi i casi, la società deve garantire che il consumatore possa presentare una risoluzione in conformità con i requisiti di § 312k del Codice civile tedesco (BGB) nella versione di progetto. Se la conclusione del contratto su un sito web che non è gestito dalla società stessa è possibile, la società deve quindi obbligare contrattualmente la terza parte come gestore del sito web della terza parte.

L'obbligo della società ai sensi di § 312k, paragrafo 1, frase 1 del Codice civile tedesco (BGB) nella versione di progetto, è limitato ai contratti tra società e consumatori per stabilire relazioni di debito permanenti, che obbligano la società ad eseguire una remunerazione. La limitazione al debito permanente è fatta dal punto di vista della tutela dei consumatori, in quanto essi hanno una particolare necessità di facilitare la possibilità di risoluzione. I rapporti di debito a lungo termine possono spesso rivelarsi “trappole dei costi” a causa dell'impegno a lungo termine nei confronti dei consumatori. D'altra parte, la risoluzione di altri obblighi in quanto debiti permanenti può in alcuni casi avere conseguenze giuridiche per il consumatore che, dal punto di vista del consumatore, sembrano inattese (ad esempio, l'obbligo permanente di pagare all'acquirente in caso di diritto di risoluzione ai sensi di § 648 del Codice civile tedesco, “BGB”). In particolare, queste conseguenze legali renderebbero un adempimento standardizzato dell'obbligo della società di fornire informazioni ai sensi del § 312k(2), frase 3, punto 2 del Codice civile tedesco (BGB) considerevolmente più difficile nella versione di progetto. Pertanto, i contratti diversi da quelli relativi al debito permanente dovuti alle conseguenze specifiche della risoluzione in singoli casi non dovrebbero essere coperti da § 312k del Codice civile tedesco (BGB) nella versione di progetto.

Ai sensi di § 312k, paragrafo 1, frase 2, punto 1 del Codice civile tedesco (BGB) nella versione di progetto, § 312k del Codice civile tedesco (BGB) non è applicabile nella versione di progetto se la risoluzione del contratto in questione sulla base di requisiti formali legali deve essere presentata esclusivamente in una forma più rigorosa rispetto al modulo di testo. Ciò include quindi anche l'obbligo formale della forma elettronica – rispetto al testo più rigoroso – ai sensi § 126a del Codice civile tedesco (BGB) o della forma scritta. Ciò esclude anche le dichiarazioni di risoluzione da rilasciare in forma notarile certificata.

§ 312k del Codice civile tedesco (BGB) nel testo di progetto ha lo scopo di estendere le opzioni del consumatore per la risoluzione, ma non di limitare o escludere la trasmissione di avvisi di risoluzione con altri mezzi. In particolare, un accordo mediante condizioni contrattuali pre-formulate rimane inefficace ai sensi di § 309, punto 13(c), del Codice civile tedesco (BGB) solo mediante il pulsante da mettere a disposizione nella versione di progetto ai sensi di § 312k del Codice civile tedesco (BGB).

§ 312k, paragrafo 1, frase 2, punto 2 del Codice civile tedesco (BGB) nella versione di progetto prevede che le società siano esentate dagli obblighi di cui a 312k del Codice civile tedesco (BGB) nella versione di progetto se il sito web riguarda servizi finanziari o i contratti in questione sono contratti per servizi finanziari. Il modello di questa disposizione è § 312j, paragrafo 5, frase 2 del Codice civile tedesco (BGB); il termine “servizi finanziari” è giuridicamente definito in § 312(5), frase 1, del Codice civile tedesco (BGB).

**Per quanto riguarda § 312k, paragrafo 2, BGB-E:**

§ 312k, paragrafo 2 del Codice civile tedesco (BGB) nel progetto precisa l'obbligo della società e prevede una procedura in due fasi per la presentazione dell’avviso di risoluzione.

§ 312k, paragrafo 2 frase 1 del Codice civile tedesco (BGB) nella versione di progetto limita l'obbligo della società nella versione di progetto alle risoluzioni ordinarie e straordinarie ai sensi di § 312k del Codice civile tedesco (BGB). Gli avvisi di garanzia e gli altri diritti di risoluzione dei rapporti di debito permanenti (compreso la revoca e la risoluzione del contratto per mancanza di fornitura, un difetto o una modifica sfavorevole dei prodotti digitali ai sensi del progetto di legge di attuazione della direttiva relativa a taluni aspetti contrattuali della fornitura di contenuti digitali e servizi digitali – stampati del Consiglio federale 60/21) non sono disciplinati dal presente regolamento.

Le risoluzioni dei contratti che stabiliscono diritti giuridici non rientrano nell'ambito di applicazione in quanto non sono concluse nel commercio elettronico. Sebbene le ipoteche o i servizi possano essere formalmente risolti, essi non costituiscono contratti di commercio elettronico tra imprese e consumatori.

Per giustificare l'obbligo della società, non dipende dal fatto che il contratto da annunciare sia stato concluso anche nel settore del commercio elettronico. Piuttosto, è fondamentale che l'impresa consenta di concludere il commercio elettronico al momento della risoluzione del contratto.

L'obbligo della società è indipendente dalla misura in cui il consumatore ha effettivamente diritto al diritto di risoluzione nei singoli casi. Il pulsante ha il solo scopo di creare un'altra possibilità di dichiarare una risoluzione da parte del consumatore. L'autorizzazione materiale del consumatore a risolvere non è un requisito per l'uso del pulsante secondo § 312k del Codice civile tedesco (BGB) nella versione di progetto.

Ai sensi di § 312k paragrafo 2, frase 2 del Codice civile tedesco (BGB) nella versione di progetto, la società deve prima fornire un pulsante contrassegnato con la dicitura “annulla contratti qui” che guida il consumatore ad un'altra pagina chiamata “pagina di conferma”. Indicazioni diverse da “annullamento contratti” sono permesse solo quando sono altrettanto chiare. Va notato che, se necessario, va anche chiarito da un'indicazione diversa che il pulsante di risoluzione non è ancora dichiarato, ma viene avviato solo il processo di risoluzione. In ogni caso, la formulazione mira a chiarire ai consumatori che, premendo il pulsante, possono fornire ulteriori informazioni prima che la dichiarazione di risoluzione possa essere presentata.

Affinché un contratto possa essere risolto con un avviso di risoluzione, esso deve essere concepito in modo che il destinatario possa riconoscere chi dichiara la risoluzione e quale contratto deve essere risolto. La pagina di conferma deve pertanto chiedere al consumatore di inserire le informazioni necessarie nella versione di progetto ai sensi di § 312k(2), frase 3, punto 1 da (a) a (e) del Codice civile tedesco (BGB) e consentirgli di farlo. A tal fine, il consumatore dovrebbe prima essere in grado di indicare la natura della risoluzione e, in caso di risoluzione straordinaria, il motivo alla base della risoluzione (lettera a). Inoltre, il consumatore deve essere in grado di fornire le informazioni necessarie per la sua identificazione (lettera b) e per la descrizione inequivocabile del contratto (lettera c). Tipicamente, il nome e l'indirizzo possono essere necessari per l’identificazione. Per designare il contratto, l'azienda può interrogare i numeri di cliente, l'ordine o i numeri di contratto. Conformemente alla lettera d, il consumatore dovrebbe inoltre essere autorizzato a indicare la data di entrata in vigore della risoluzione. Tuttavia, ciò non può essere richiesto come obbligo, senza il quale la risoluzione non può essere spiegata attraverso il sito web. Ciò deriva già da § 312k, paragrafo 5 del Codice civile tedesco (BGB) nel progetto, secondo il quale l'avviso di risoluzione diventa efficace in dubbio al più presto possibile quando non è indicata alcuna data di risoluzione. A questo proposito, l'indicazione “il più presto possibile” – o una formulazione analoga, che esprime il corrispondente desiderio di risoluzione al più presto possibile – dovrebbe essere resa possibile parallelamente alla possibilità di inserire una data specifica. Inoltre, secondo la lettera e, il consumatore deve essere in grado di fornire alla società informazioni che consentano alla società di inviare al consumatore la conferma della risoluzione ai sensi di § 312k(4), frase 1 del Codice civile tedesco (BGB), nella versione di progetto (di solito l'indirizzo e-mail).

§ 312k, paragrafo 2, frase 3, numero 1 del Codice civile tedesco (BGB) nel progetto garantisce pertanto che il consumatore possa fornire le informazioni necessarie per precisare la sua dichiarazione di risoluzione con sufficiente precisione, in particolare per quanto riguarda il contratto da risolvere. La limitazione delle informazioni da richiedere ha lo scopo di impedire la progettazione della pagina di conferma, in cui l'azienda chiede ulteriori dati non prontamente a disposizione del consumatore e non necessari per l'indiscutibile assegnazione, rendendo difficile la risoluzione semplice e senza complicazioni. Al tempo stesso, la consultazione dovrebbe rispettare il principio dell'economia dei dati di cui all'articolo 5(1)(c), del regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 aprile 2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE.

Ai sensi del § 312k, paragrafo 2, frase 3, punto 2 del Codice civile tedesco (BGB) nella versione di progetto, sulla pagina di conferma si deve trovare un pulsante denominato “pulsante di conferma”, con il quale il consumatore può presentare la dichiarazione di risoluzione. Questo pulsante di conferma deve essere etichettato con la scritta “annulla ora”. Altre indicazioni sono permesse solo quando sono ugualmente univoche.

I due pulsanti e la pagina di conferma devono essere "permanentemente disponibili e direttamente e facilmente accessibili" nella versione di progetto ai sensi di § 312k, comma 2, frase 4 del Codice civile tedesco (BGB). Per quanto riguarda il requisito “permanentemente disponibile”, il presente regolamento si basa sul corrispondente requisito nel § 5(1) della legge sui media telematici. I consumatori devono quindi poter accedere ai due pulsanti e alla pagina di conferma in qualsiasi momento e senza dover prima registrarsi sul sito web a tal fine. D'altra parte, un'inaccessibilità tecnica temporanea dovuta a lavori di manutenzione è innocua (cfr. sentenza del Tribunale regionale superiore di Düsseldorf del 4 novembre 2008, numero di fascicolo: I-20 U 125/08). Il requisito “direttamente e facilmente accessibile” si basa sull'articolo 246d(2)(2), della legge introduttiva al Codice civile (EGBGB), modificata dal progetto di legge di attuazione della Direttiva sulla modernizzazione; si fa riferimento alle relative spiegazioni (stampati del Consiglio federale 61/21, pag. 37 f.).

**Per quanto riguarda § 312k, paragrafo 3, BGB-E:**

§ 312k(3) del Codice civile tedesco (BGB) nel testo di progetto ha lo scopo di garantire che il consumatore possa già documentare la presentazione della comunicazione di risoluzione. Ciò può essere attuato, ad esempio, da un riepilogo scaricabile del contenuto della dichiarazione di risoluzione presentata mediante il pulsante di risoluzione, che documenta in particolare la data e l'ora in cui il pulsante è stato premuto. Tale documentazione salvaguarda la possibilità di conservare la dichiarazione del consumatore come previsto da § 126b, frase 2, punto 1 del Codice civile tedesco (BGB).

**Per quanto riguarda § 312k, paragrafo 4, BGB-E:**

L'obbligo della società di confermare ai sensi di § 312k, paragrafo 4, frase 1 del Codice civile tedesco (BGB) nella versione di progetto riguarda l'accesso alla dichiarazione di risoluzione da parte della società. La conferma immediata in forma di testo può essere automatizzata nel commercio elettronico.

La presunzione contraddittoria nel §312k(4), frase 2 del Codice civile tedesco (BGB) nel progetto di testo ha lo scopo di facilitare il consumatore che non ha alcuna conoscenza dei processi tecnici coinvolti nella trasmissione della comunicazione di risoluzione, la prova relativa all'accesso alla notifica di risoluzione da parte della società.

**Per quanto riguarda § 312k, paragrafo 5, BGB-E:**

§ 312k, paragrafo 5 del Codice civile tedesco (BGB) nel progetto ha lo scopo di garantire che la risoluzione sia efficace in assenza di qualsiasi altra informazione da parte del consumatore al più presto possibile a partire dal preavviso. Tuttavia, i consumatori e le imprese possono anche garantire che non sussistono dubbi al riguardo mediante dichiarazioni corrispondenti o interrogando l'ora della risoluzione.

**Per quanto riguarda § 312k, paragrafo 6, BGB-E:**

§ 312k, paragrafo 6 del testo di progetto contiene nel caso una norma sanzionatoria. Se i pulsanti e la pagina di conferma non sono resi disponibili ai sensi dei paragrafi 1 e 2, il consumatore può risolvere un contratto per la cui risoluzione tali pulsanti devono essere resi disponibili in qualsiasi momento e senza rispettare un termine di preavviso. Le società che non prendono le precauzioni di cui al § 312k, paragrafi 1 e 2 del Codice civile tedesco (BGB) nella versione di progetto, devono essere soggette a una corrispondente risoluzione del rapporto contrattuale da parte del consumatore nei loro confronti. Una forma di sanzione più mite non sembra essere efficace allo stesso modo. Se, nel caso di § 312j, paragrafo 3 del Codice civile tedesco (BGB), la società ha un incentivo a fornire il pulsante qui descritto per confermare la conclusione del contratto, poiché altrimenti un contratto con il consumatore non entra in vigore ai sensi del § 312j, paragrafo 4 del Codice civile tedesco (BGB), tale incentivo manca nella situazione inversa di risoluzione del contratto qui. Pertanto, la società, che priva il consumatore della possibilità semplice e senza complicazioni di risoluzione prevista dalla legge, dovrebbe essere sanzionata dalla possibilità del consumatore di risolvere il contratto in qualsiasi momento e senza rispettare un termine di preavviso. Le interruzioni tecniche a breve termine dovute a lavori di manutenzione sono innocue in considerazione delle spiegazioni contenute nella relazione esplicativa al § 312k, paragrafo 2, frase 4 del Codice civile tedesco (BGB) nella versione di progetto.

Per l'esistenza dei prerequisiti del § 312k, paragrafo 6, frase 1 del Codice civile tedesco (BGB) nella versione di progetto, il consumatore è tenuto a fornire informazioni e prove.

§ 312k, paragrafo 6, frase 2 del Codice civile tedesco (BGB) chiarisce che la possibilità del consumatore di risolvere il contratto rimane inalterata.

**Per quanto riguarda l'articolo 1 numero 6**

Inserendo § 312k del Codice civile tedesco (BGB) nella versione di progetto, come emendamento di follow-up, §312k del Codice civile tedesco (BGB) all’§ 312 l del Codice civile tedesco (BGB), come descritto nella relazione dell'articolo 1(4), questo dovrebbe essere inserito al momento dell'entrata in vigore del regolamento proposto. § 312 l del Codice civile tedesco (BGB), che dovrebbe essere inserito anche con il progetto di legge sull'attuazione della direttiva sulla modernizzazione, diventa quindi articolo § 312 m del Codice civile tedesco.

**Per quanto riguarda la lettera (b)**

La lettera (b) contiene un successivo emendamento relativo alla numerazione degli articoli nel progetto di legge.

**Per quanto riguarda il numero 3**

Il numero 3 introduce una successiva modifica della CES riformulando l'articolo 2 nel progetto di legge.

Il progetto di legge che attua la Direttiva sulla modernizzazione dovrebbe introdurre un nuovo articolo 246e nell'EGBGB, che al paragrafo 2, punto 10 del progetto di testo contiene un riferimento al § 312k del Codice civile tedesco (BGB), come descritto nella motivazione del punto 1(a) (articolo 1, punto 4). Questo riferimento deve essere adattato.

**Per quanto riguarda il numero 4**

L'attuazione dei requisiti per l'adempimento dell'obbligo di cui al § 312k del Codice civile tedesco (BGB) nella versione di progetto comporterà in alcuni casi un notevole sforzo organizzativo e temporale per le imprese. In tale contesto, le imprese non dovrebbero essere obbligate a farlo fino al 1º luglio 2022.